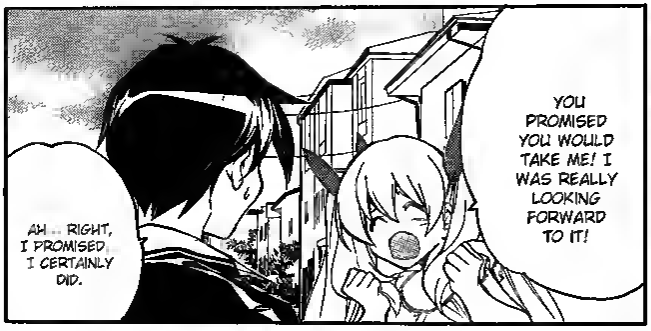
It was supposed to be an exciting invitation from a beautiful girl, but...



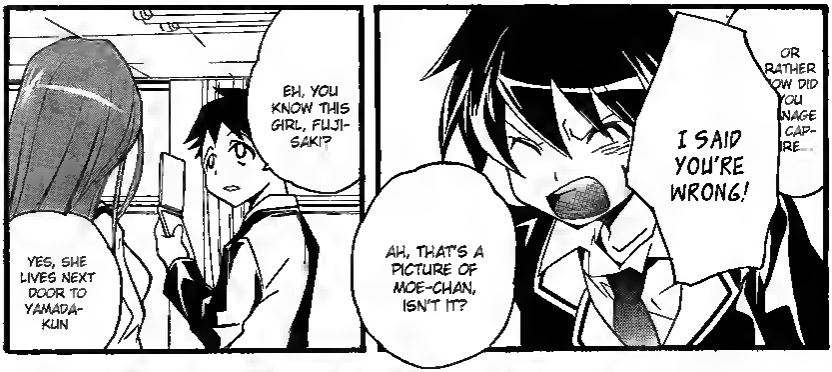
YOU LOLICON !!
BUT
IT'S REGRETTABLE THAT THE MISUNDERSTANDING DIDN'T GET CLEARED UP, BUT
THANKS TO THAT I MANAGED TO CALL OUT TO HER FOR THE FIRST TIME
AND WE HAD A DISCUSSION(?) ALL THAT'S LEFT NOW IS
BECAUSE I WANT TO GET THERE EARLY AND GO ON MANY RIDES
isn't that a bit too early?
EH?
THE CONFESSION !!
I'M LOOKING FORWARD TO IT, ONIICHAN ♥
BE IN FRONT OF MY HOUSE TOMORROW AT 7, OKAY?
AS IF I CAN DO THAT...

となりのラプンツェル

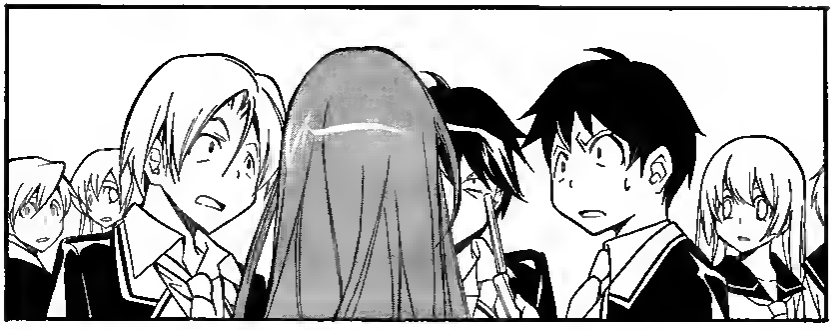
2nd period - Shiori, that is the light from a hotel.

CONGRATULATIONS, YAMADA-KUN!!
... EH?
WH- WHAT?
YOU GOT A GIRLFRIEND, DIDN'T YOU!
SHE WAS CLINGING TO YOU THE WHOLE MORNING~
WHAT THE HELL ARE YOU TAKING PICTURES OF!
OH THERE YOU GO AGAIN, TRYING TO PLAY DUMB

I THOUGHT YOU WERE ALWAYS STALKING FUJISAKI. WHEN DID YOU MEET THIS BEAUTIFUL GIRL WITH THE FACE OF A LOLI AND BIG BREASTS ♥?
NO... THAT'S A MISUNDERSTANDING, SERIOUSLY...
WHERE DID YOU FIND THIS GIRL?

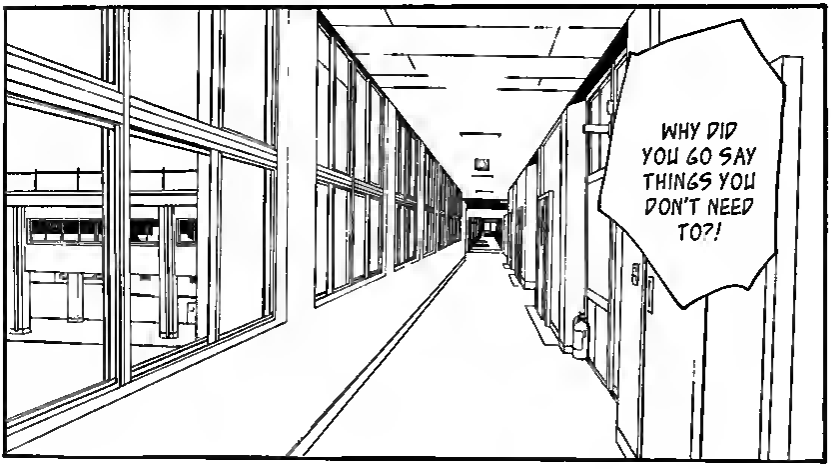

I SAID YOU'RE WRONG!
OR RATHER HOW DID YOU MANAGE CAPTURE...
AH, THAT'S A PICTURE OF MOE-CHAN, ISN'T IT?
EH, YOU KNOW THIS GIRL, FUJISAKI?
YES, SHE LIVES NEXT DOOR TO YAMADA-KUN

SHE'S AN ELEMENTARY STUDENT.



FUJISAKI, I NEED TO TALK TO YOU!
AH.

YAMADA YOU FINALLY...
make sure you don't get caught!
I TOLD YOU, YOU ARE WRONG!!
LET HER MATURE A BIT MORE, LIKE ANOTHER 4-5 YEARS

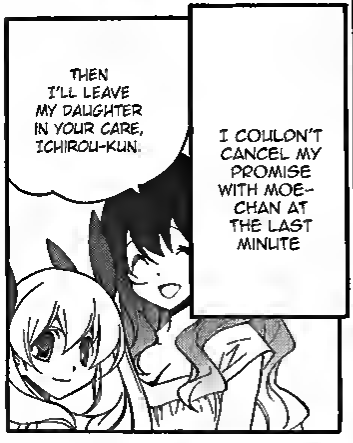

WHY DID YOU GO SAY THINGS YOU DON'T NEED TO?!

MISUNDER-STANDING OR NOT...
AS FOR ME I DON'T KNOW WHETHER YOU ARE A LOLI-CON OR NOT.
WHAT DO YOU MEAN? IT WAS THE TRUTH.
YOU'RE JUST CONTRIBUTING TO THE MISUN-DERSTANDING!
A TEST ...?
YES, FOR EXAMPLE
THEN I'LL GIVE YOU TEST.
I'M NOT!!
I WONDER
ISN'T IT OBVIOUS ?!
OF COURSE IT ISN'T! AND THAT HAS NOTHING TO DO WITH IT!!
TEST IF GOING SOMEWHERE WITH MOE-CHAN IS MORE FUN THAN GOING SOMEWHERE WITH A GIRL OF THE SAME AGE

AS FOR MY TASTE, I WOULD RATHER BE WITH SOMEONE OF THE SAME AGE AND THE SAME CLASS THAT HAS LONG HAIR .
THEN IT'S DECIDED.
NO PROBLEM ...
No problem but..
OF COURSE I DON'T HAVE A PROBLEM, THIS IS MORE THAN WELCOME
EH?
WE WILL MEET TOMORROW AT 10! THE LOCATION IS INFRONT OF THE MAIN ENTRANCE TO MOUSE-LAND.
BUT... BUT TOMORROW? WHY TOMORROW?! TOMORROW I...
EH?! TOMORROW?! AND AT MOUSE-LAND ?!
GOT A PROBLEM WITH THAT ?

I've double booked with Moe-chan!
TokyoNezumyland
Welcome
ONIICHAN, HURRY ♥
WAAH~ ♥

I CAME.
きた。


THEN I'LL LEAVE MY DAUGHTER IN YOUR CARE, ICHIROU-KUN.
I COULDN'T CANCEL MY PROMISE WITH MOE-CHAN AT THE LAST MINUTE

AND AT THE SAME TIME I CAN'T SAY "TOMORROW I'M GOING WITH MOE-CHAN" TO FUJISAKI.

LOOK ONIICHAN, A CASTLE ♥

THERE'S NO WAY ...
BECAUSE THIS WAS AN INVITATION FROM FUJISAKI HERSELF! SHE SAID SOMETHING ABOUT A TEST BUT THIS IS BASICALLY A DATE, A DATE !!
待ち時間
112
I CAN TURN THAT DOWN!!
HM? DID YOU SAY SOMETHING ONIICHAN?
NO, NOTHING
YOU HAVE TO WAIT THIS LONG FOR THE RIDE
YEEES!
YOU WAIT IN LINE MOE-CHAN AND I'LL GO BUY SOMETHING
OKAY!

OKAY, JUST WAIT THERE MOE-CHAN
I WANT CARAMEL POPCORN ♥
ガッ
10:07
GU-HOO!
IF I HAVE 112 MINUTES AVAILABLE I CAN GO MEET FUJISAKI. BUY THE POPCORN, AND THEN
AND THEN... EH... WHAT? WON'T IT BE IMPOSSIBLE TO GO ON A RIDE WITH FUJISAKI? CONSIDERING THE WAITING
DON'T THINK ABOUT IT!
JUST RUN!!

YAMADA-KUN IS LATE...
FUJI-SAKI!
AH
せ
せ
せ
は
は

EH...
ガシ
EHM... WHY DO YOU HAVE POPCORN WITH YOU? DON'T THEY SELL THAT INSIDE?
SORRY, SORRY, I'M A LITTLE LATE! SHOULD WE GO THEN?
Y-you see...
THAT'S—
CRAP
I WAS SUPPOSED TO BUY THE POPCORN AFTER-WARDS—!!
I REALLY LIKE THIS
YOU KNOW...
ALRIGHT...
I... I CAME EARLIER AND WENT INSIDE TO LOOK AROUND!
NOW THEN, LET'S GO.

THIS IS CARAMEL POPCORN, RIGHT?
THANK YOU.
I CAN'T SAY THAT IS FOR MOE-CHAN.
I CAN'T SAY IT.
HMM, THAT'S TRUE. .
A PREVIEW! IT WILL GO FASTER IF WE DECIDE BEFOREHAND WHAT TO BUY.
TH-THAT'S RIGHT, DO YOU WANT TO GO AROUND LOOKING AT SOUVENIRS FIRST?
EHM, THAT'S . .
FIRST? WON'T IT BE A BOTHER CARRYING THEM AROUND?

THEN LET'S GO!
AH
EH...
I'LL GO LOOK OVER THERE WHILE YOU LOOK AT THOSE!
WAAH, THIS IS NICE.
cute
AH
ONIICHAN, OVER HERE!
I'M SORRY, THE PERSON I'M WITH IS UP AHEAD.
HEY, DON'T CUT IN LINE.
EXCUSE ME, PLEASE LET ME THROUGH.

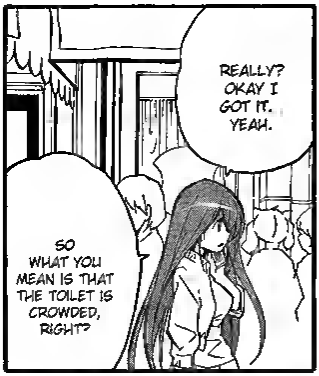
GEEZ, YOU'RE AWFUL, YOU'RE LATE! I WAS LONELY BEING BY MYSELF!
SORRY SORRY, IT WAS CROWDED EV-ERYWHERE I WENT
HERE, YOUR POPCORN.
WAAH <3 I REALLY LIKE THESE <3
BUT TODAY THEY AREN'T CRISP... THEY TASTE LIKE WHEN YOU LEAVE THEM OUT TOO LONG...
THA-THAT'S BECAUSE TODAY THE WEATHER IS NICE SO IT WAS EXTREMELY CROWDED.
THEY BECAME LIKE THIS BECAUSE OF THAT?
MM, I THINK SO~
しょぼん
I SEE.
I'M SORRY MOE-CHAN

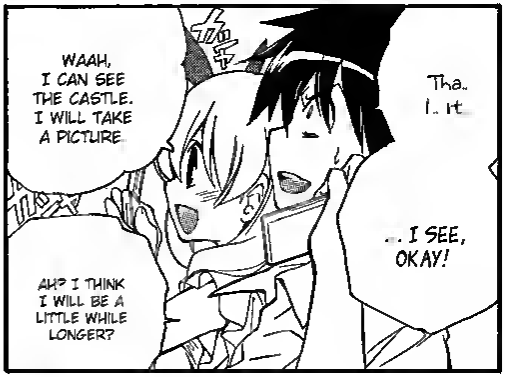
EVEN THOUGH IT WAS SO CROWDED YOU WORKED HARD AND BOUGHT IT FOR ME...
I'M SORRY I YELLED AT YOU, ONIICHAN...
FEELINGS OF GUILT
PLEASE CHECH THE SAFETY-BAR ON YOUR SEAT.
PUT ANY LUGGAGE AT YOUR FEET.
THEN, THE RIDE WILL NOW START.

HUH? IT STOPPED?
HM?
WAAH, SO HIGH
AAH, PLEASE END FAST... FUJISAKI MUST BE WAITING... BUT WHAT SHOULD I SAY TO MOE-CHAN...
WE APOLOGISE FOR THE INCONVENIENCE. BECAUSE OF SOME TROUBLE THERE WILL BE A SHORT INTERRUPTION.
WE ASK THAT THE CUSTOMERS ON THE RIDE PLEASE REMAIN IN YOUR SEATS.
You can't be serious!

ひっ
ぴっ
ぴっ
THIS IS BAD.
ガガ
IF WE ARE STUCK LIKE THIS THE WHOLE DAY THEN...
Ah, yeah, I have to answer I have to answer, don't I..
YOUR PHONE IS RINGING, ONIICHAN AREN'T YOU GOING TO ANSWER?
ぴっ
ぴっ
ぴっ
Fujisaki Shiori
09072613(
au KOOI
ぴっ
ぴっ
ぴっ
ほへ…
おそるおそる…

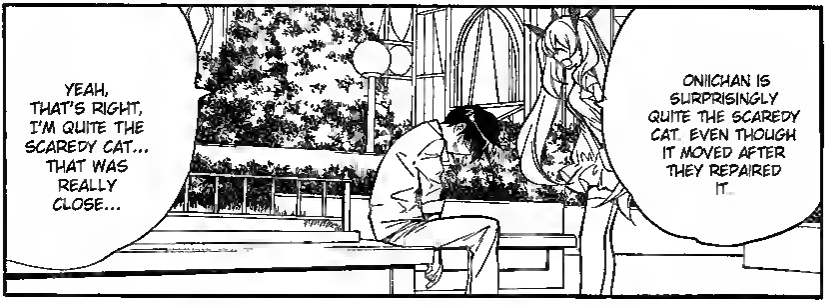
AH, YAMADA-KUN, WHERE ARE YOU NOW?
I'VE BEEN WAITING FOR 30 MINUTES AT THAT STORE.

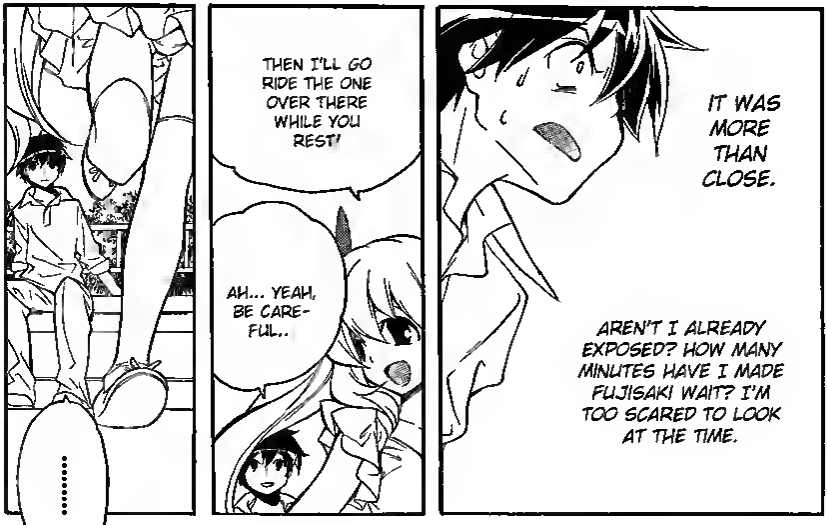

REALLY? OKAY I GOT IT. YEAH.
SO WHAT YOU MEAN IS THAT THE TOILET IS CROWDED, RIGHT?


WAAH, I CAN SEE THE CASTLE. I WILL TAKE A PICTURE
Tha.. I.. it
... I SEE, OKAY!
AH? I THINK I WILL BE A LITTLE WHILE LONGER?

TOILET...
JUST HOW FAR DID HE GO TO USE THE TOILET?

Ah~~
That was nerve-wracking.


ONIICHAN IS SURPRISINGLY QUITE THE SCAREDY CAT. EVEN THOUGH IT MOVED AFTER THEY REPAIRED IT.
YEAH, THAT'S RIGHT, I'M QUITE THE SCAREDY CAT... THAT WAS REALLY CLOSE...


IT WAS MORE THAN CLOSE.
AREN'T I ALREADY EXPOSED? HOW MANY MINUTES HAVE I MADE FUJISAKI WAIT? I'M TOO SCARED TO LOOK AT THE TIME.
THEN I'LL GO RIDE THE ONE OVER THERE WHILE YOU REST!
AH... YEAH, BE CARE-FUL..
.....

ANYWAY
UNTIL MOE-CHAN'S RIDE ENDS I HAVE TO WHATEVER IT TAKES TO MEET WITH FUJISAKI AND DECEIVE... NO... EXPLAIN... WHAT THE HELL AM I DOING, THIS ISN'T TWITTER!
I HAVE TO DO SOMETHING !!
!

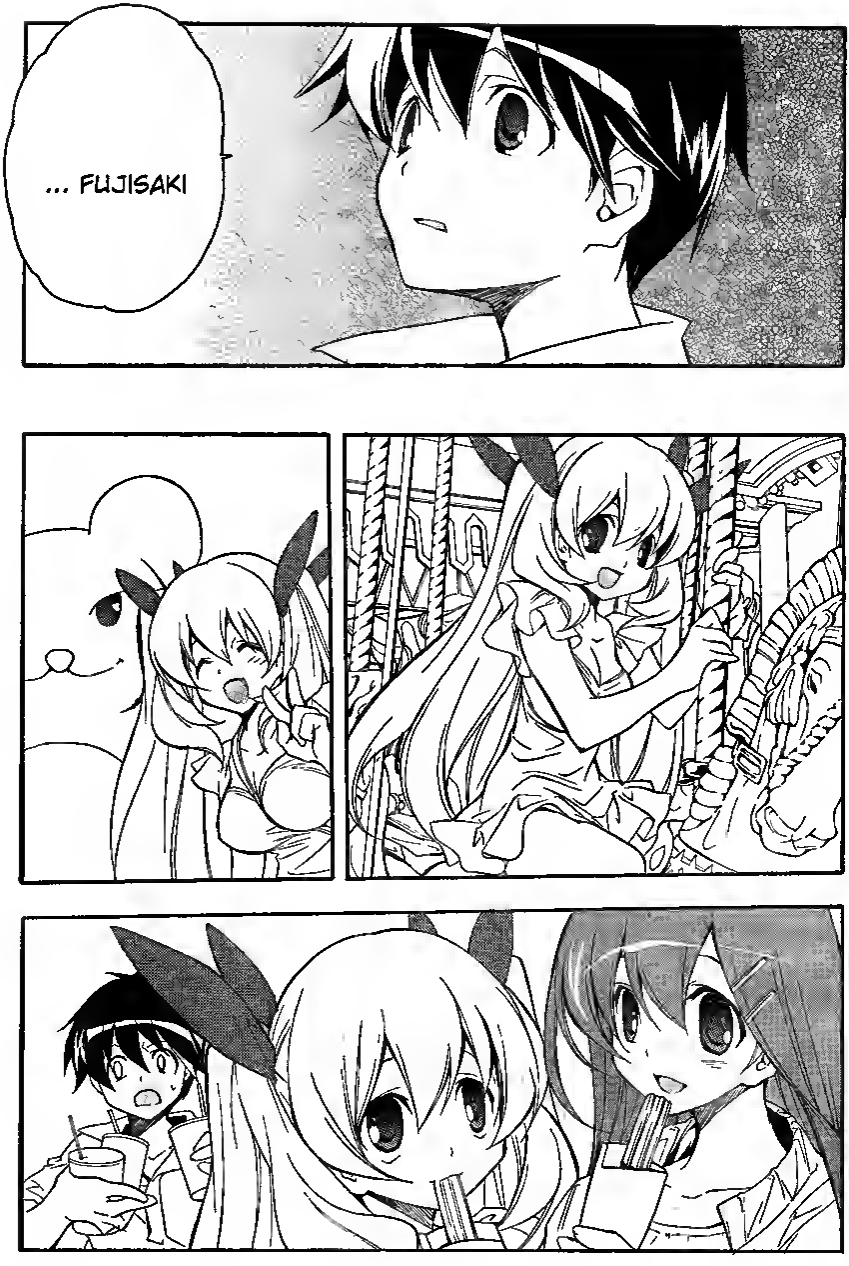
WITHOUT A DOUBT SHE IS SEARCHING FOR ME!
きょろ
きょろ
THIS IS BAD! AT THIS RATE SHE WILL MEET WITH MOE-CHAN...
FUJISAKI!!
SHE WILL CROSS PATHS WITH FUJISAKI... SHE'LL BE SEEN! SHE'LL BE SEEN!!
WAIT, IF MOE-CHAN COMES THIS WAY,
MOE-CHA...
I HAVE TO PREVENT THAT NO MATTER WHAT!!
THEN I SHOULD CALL OUT TO FUJISAKI
しーん

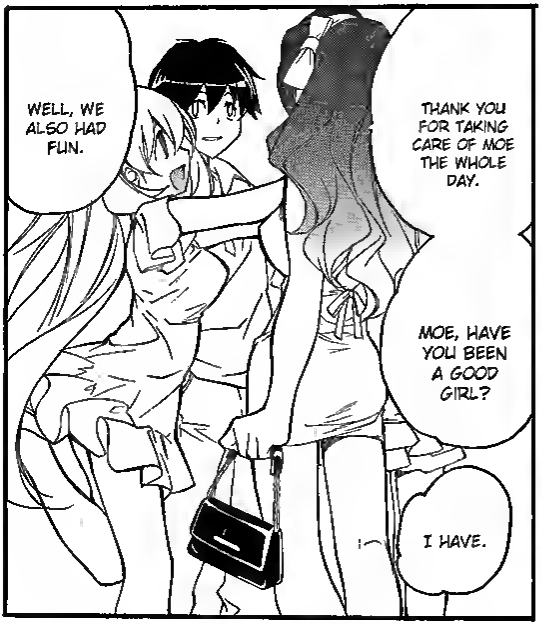
WHAT KIND OF EXPLANATION AM I SUPPOSED TO GIVE?
BUT
GAAH I HAVE NO IDEA WHAT TO DO~
ぐる
ぐる
AND TO BEGIN WITH WHY DO I WHO HAS NEVER BEEN ON A DATE WITH A GIRL BEFORE HAVE TO GO THROUGH THIS
はっ
HUH? SHIORI ONEECHAN?
NOOOOO!!
I KNEW IT, IT'S SHIORI ONEECHAN.
EH, MOE-CHAN?

AH...
Crap

AH...
EHM...
YOU SEE..
LOOK LOOK ONIICHAN, I JUST MET WITH SHIORI ONEECHAN <3
TODAY I'M HERE ON A DATE WITH ONIICHAN! WHAT ABOUT SHIORI ONEECHAN?
AAH, I..
STOP IT MOE-CHAN, DON'T ASK SUCH A THING THAT'LL GET ME KILLED!!
カリカリ
I...

I CAME HERE WITH A FRIEND BUT BECAUSE OF SOME URGENT BUSINESS SHE HAD TO LEAVE.
I'M BY MYSELF.
EH ♥ THEN YOU SHOULD PLAY WITH US!
IT'S OKAY RIGHT? ONII-CHAN
AH, YEAH..
LET'S GO ON THE MERRY-GO-ROUND TOGETHER ♥
I WANT TO EAT A CHURRO LATER, A CINNAMON ONE
A CINNAMON ONE, HUH I LIKE THOSE
ME TOO ♥
……
ぎゅるるる


... FUJISAKI


WELL, WE ALSO HAD FUN.
THANK YOU FOR TAKING CARE OF MOE THE WHOLE DAY.
MOE, HAVE YOU BEEN A GOOD GIRL?
I HAVE.

A DATE WITH ICHIROU-KUN?
WE JUST MET HER BY COINCIDENCE
SO? ARE YOU ICHIROU-KUN'S GIRL-FRIEND?
I'M JUST A CLASSMATE, MY NAME IS FUJISAKI.
HEE, I SEE.

MOE, ICHIROU-KUUN.
MAMAA ♥
TokyoNezumyland

SEE YOU ONII-CHAN, SHIORI ONEE-CHAN
BYEBYE
IS THAT SO?
AAH, WE WILL TAKE THE TRAIN HOME
THEN I'LL DRIVE MOE HOME, IF YOU'D LIKE I CAN DRIVE YOU TOO.
EHM...

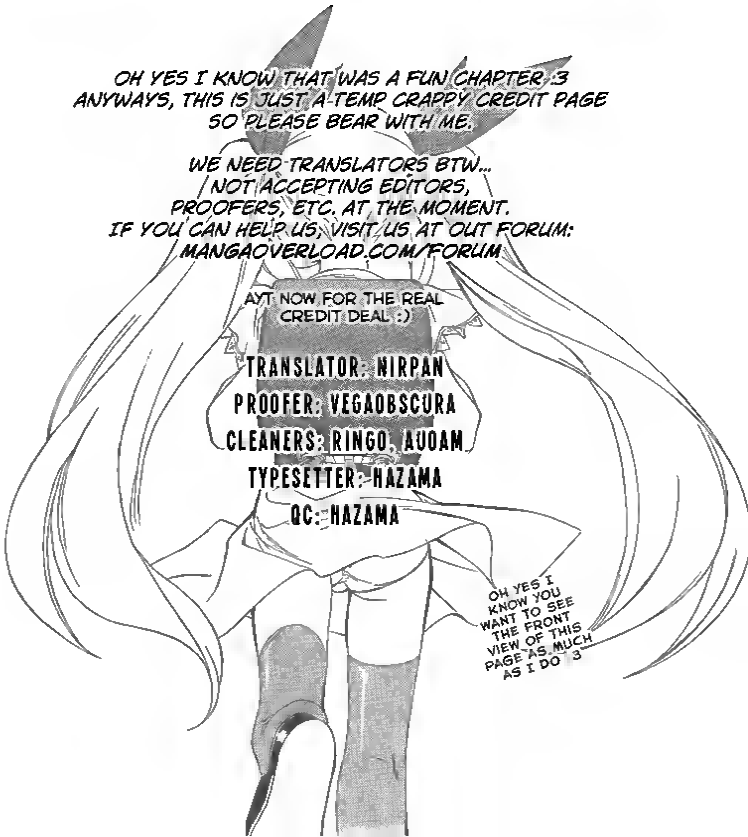
.. SO BASICALLY THAT'S HOW IT IS?
YES... THAT'S HOW IT IS.
BUT...
THANK YOU, YOU SAVED ME BY SAYING THAT TO MOE-CHAN...
YOU LIED TO SUCH AN HONEST GIRL!!
UWAH, I'M SORRY!
I AM AT FAULT, I WAS AN IDIOT, I'M HUMAN TRASH!!
YES!!
IF SHE HAD FOUND OUT THAT YOU TRICKED HER SHE WOULD'VE BEEN REALLY HURT! IT WOULD'VE TRAUMATIZED HER!!

YOU ARE REALLY NICE, FUJISAKI.
!
OF COURSE, SHE IS SHE IS JUST AN ELEMENTARY STUDENT!
I'M SORRY... EVEN THOUGH YOU INVITED ME ON A DATE...
...
WHO INVITED WHO ON A DATE?! DIDN'T I SAY IT WAS A TEST?! IT WAS A STUDY TO SEE IF YOU ARE A LOLICON!!
WAAH I'M SORRY, I'M SORRY!

IN 10 MINUTES THE EXPRESS TRAIN WILL DEPART.
WELL... YOU MUST BE TIRED FROM RUNNING AROUND THE WHOLE DAY, RIGHT?
YOU WANT TO GO REST SOME-WHERE?
REST?
EH...
FOR THOSE CHANGING TRAINS
ぽっ
すとん
EHM... I'M REALLY HAPPY BUT ISN'T THAT TOO SOON FOR US? THERE'S NO NEED TO RUSH.
IF I REMEMBER CORRECTLY THERE'S A STARBUCKS IN FRONT OF THIS STA-TION
FUJISAKI
? WHAT?
WITH WHAT?
.....
スッ
WH...
Night Beam
NIGHT CLUB

GET OUT!!
GUHA!!
THE LOCAL TRAIN WILL NOW DEPART.
GO RIDE THE EXPRESS TRAIN BY YOURSELF!!
The misunderstandings with Fujisaki are increasing every time...
WAI... WHY?!
THAT TRAIN DOESN'T STOP AT OUR STATION!
WHEN GETTING OFF THE TRAIN PLEASE WATCH YOUR STEP.
FUJISAKI!!!

Mangaoverload
MANGAOVERLOAD.COM


OH YES I KNOW THAT WAS A FUN CHAPTER :3
ANYWAYS, THIS IS JUST A TEMP CRAPPY CREDIT PAGE
SO PLEASE BEAR WITH ME.
WE NEED TRANSLATORS BTW...
/ NOT ACCEPTING EDITORS,
PROOFERS, ETC. AT THE MOMENT.
IF YOU CAN HELP US, VISIT US AT OUT FORUM:
/ MANGAOVERLOAD.COM/FORUM
AYT NOW FOR THE REAL
CREDIT DEAL :)
TRANSLATOR: NIRPAN
PROOFER: VEGAOBSCURA
CLEANERS: RINGO, AUOAM
TYPESETTER: HAZAMA
QC: HAZAMA
OH YES I KNOW YOU WANT TO SEE THE FRONT VIEW OF THIS PAGE AS MUCH AS I DO :3